



Raccolta della giurisprudenza

Causa C-112/15

Kødbranchens Fællesråd
contro
Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
e
Fødevarestyrelsen

(domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Østre Landsret)

«Rinvio pregiudiziale — Ravvicinamento delle legislazioni — Regolamento (CE) n. 882/2004 — Regolamento (CE) n. 854/2004 — Controlli ufficiali dei mangimi e degli alimenti — Tasse che gli Stati membri possono riscuotere per coprire i costi sostenuti per i controlli ufficiali — Costi connessi alla formazione di assistenti specializzati ufficiali»

Massime – Sentenza della Corte (Nona Sezione) del 17 marzo 2016

1. *Diritto dell'Unione europea — Interpretazione — Testi plurilingui — Interpretazione uniforme — Divergenze fra le varie versioni linguistiche — Considerazione dell'impianto sistematico e della finalità della normativa in oggetto*
2. *Ravvicinamento delle legislazioni — Controlli ufficiali dei mangimi e degli alimenti — Finanziamento — Tasse dovute per i controlli ufficiali — Calcolo — Considerazione delle spese relative alla formazione obbligatoria di base del personale addetto ai controlli — Esclusione*

[Regolamenti del Parlamento europeo e del Consiglio n. 854/2004 e n. 882/2004, art. 27, § 4, a), e allegato VI, punti 1 e 2]

1. V. il testo della decisione.

(v. punto 36)

2. L'articolo 27, paragrafo 4, lettera a), nonché l'allegato VI, punti 1 e 2, del regolamento n. 882/2004, relativo ai controlli ufficiali intesi a verificare la conformità alla normativa in materia di mangimi e di alimenti e alle norme sulla salute e sul benessere degli animali, vanno interpretati nel senso che ostano a che gli Stati membri, nel fissare l'importo delle tasse percepite dalle società del settore alimentare, vi includano le spese relative alla formazione obbligatoria di base degli assistenti specializzati ufficiali.

Le tasse, infatti, devono essere destinate esclusivamente a coprire le spese derivanti effettivamente, per gli Stati membri, dalla realizzazione di controlli nelle società del settore alimentare e esse non sono intese a far ricadere il costo della formazione iniziale del personale competente sulle società del settore interessato. Pertanto, l'allegato VI del regolamento n. 882/2004, al quale il suo articolo 27 fa riferimento, va interpretato nel senso che riguarda esclusivamente gli stipendi e le spese di coloro che partecipano effettivamente all'esecuzione dei controlli ufficiali. D'altronde, essendo la realizzazione di

tali controlli normalmente effettuata da veterinari ufficiali che possono essere assistiti unicamente da assistenti specializzati ufficiali o, in alcuni casi specifici, dal personale del macello, non risulta da alcuna disposizione del regolamento n. 854/2004, che stabilisce norme specifiche per l'organizzazione di controlli ufficiali sui prodotti di origine animale destinati al consumo umano, che le persone che seguono la formazione obbligatoria di base di assistente specializzato ufficiale possano, durante detta formazione, partecipare alla realizzazione di controlli ufficiali.

(v. punti 39-42 e dispositivo)